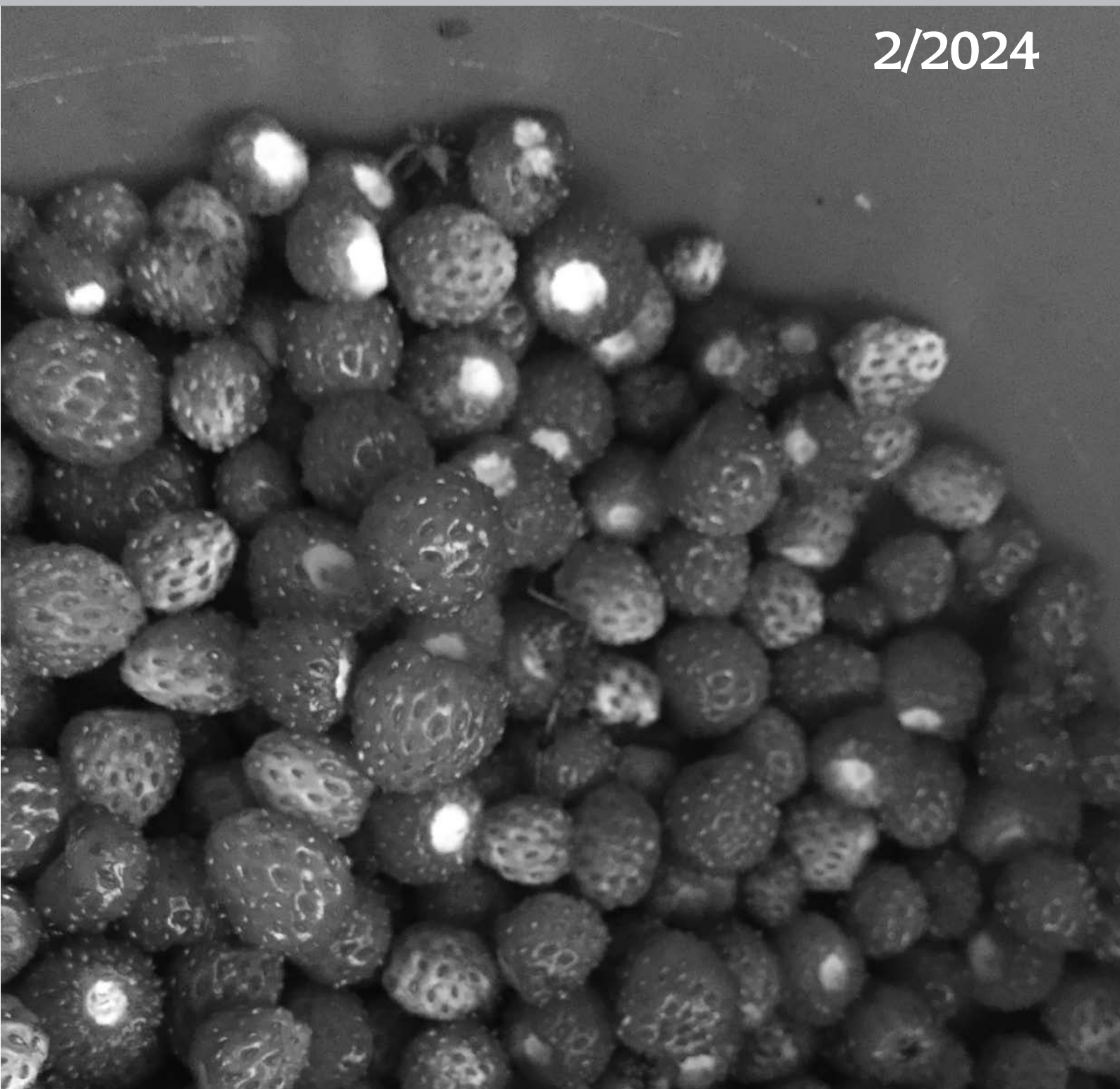


# DÖVAS

*församlingsblad*



2/2024



# Dövprästerna i evangelisk-lutherska kyrkan i Finland

**Borgå stift/distrikt:**

*Maria Lindberg*  
Södra kajen 8 (PB 210)  
00130 Helsingfors  
Mobiltelfon: 050-3427129  
e-postadress: maria.lindberg@evl.fi

**St: Michels distrikt:**

*Seppo Laukkanen*  
Mikkelin hiippakunnan tuomiokapituli  
Kirkkokatu 10 (PL 122)  
50101 Mikkeli  
Mobiltelefon: 050-3559819  
e-postadress: seppo.laukkanen@evl.fi

**Helsingfors distrikt:**

*Janne Rissanen*  
Tredje linjen 22 B  
00530 Helsingfors  
Mobiltelefon: 050-3711314  
e-postadress: janne.rissanen@evl.fi

**Uleåborgs distrikt:**

*Riikka Honkavaara*  
Ojakatu 1  
90100 Oulu  
Mobiltelefon: 044-7555554  
e-postadress: riikka.honkavaara@evl.fi

**Åbo distrikt:**

*Tiinakaisa Honkasalo*  
Tavastgatan 13, 20501 Åbo  
Mobiltelefon: 050-4288273  
e-postadress: tiinakaisa.honkasalo@evl.fi

**Teckenspråkskunnig församlingspastor:**

*Meri Yliportimo*  
Larssonsvägen 1  
10600 Ekenäs  
Mobiltelfon: 044-7553601 (sms/Whatsapp)  
e-postadress: meri.yliportimo@evl.fi

**Lappo distrikt:**

*Marja Saukkonen*  
Kauppakatu 19 C, 3. krs.  
40100 Jyväskylä  
Mobiltelefon: 0400-241401  
e-postadress: marja.saukkonen@evl.fi

**Sakkunring inom tillgänglighets- och  
dövarbete på Kyrkostyrelsen:**

*Sari Timonen* (fr.o.m. 29.7)  
Mobiltelefon: 040-1849545  
e-postadress: sari.timonen@evl.fi

Pärbild: Hannele Rabb

Dövas församlingsblad /årgång 45  
Adress: Södra kajen 8, 00130 Helsingfors  
Ansvarig utgivare: Maria Lindberg  
Redaktion: Janne Kankkonen, Maria Lindberg,  
Hannele Rabb och Meri Yliportimo  
Layout och illustrationer: Hannele Rabb  
Utgivare: Kyrkans central för det svenska arbetet/Enheten för kyrkans verksamhet  
Dövprästens hemsida: [www.evl.fi/kcsa/ads/dovarbetet.hmt](http://www.evl.fi/kcsa/ads/dovarbetet.hmt)  
Print: Grano, Vanda  
ISSN 2814-4619

Hej, läsare!  
Skicka in texter till  
nästa nummer före  
**30.9**



441 Tryckeri 697

# Du är alltid välkommen

Han gick hem till sin far. Redan på långt håll såg fadern honom. Han fylldes av medlidande och sprang emot honom. Han kramade honom och kysste honom. Sonen sade: 'Far, jag har syndat mot Gud och mot dig. Jag är inte längre värd att kallas din son.' Men fadern sade till sitt tjänstefolk: 'Ta snabbt fram mina finaste kläder och kläd honom i dem. Sätt en ring på hans hand och skor på hans fötter. Hämta den gödda kalven och slakta den. Nu skall vi äta och ha fest. Min son var död och han lever igen. han var borta, men är nu funnen igen. Luk: 15: 20-24 (Bibeln på lättläst svenska)

Jag tycker att bibeltexten jag lånar av hör till de vackraste. Den handlar om en man med två söner. Kanske mannen var änklings? I alla fall har inte frun någon roll i texten. Den ena sonen, kanske den yngre, är fylld av liv och energi. Han vill resa ut i världen. Den andra sonen är lojal mot sin far och vill arbeta på gården. Den yngre sonen ber om att få ut sitt arv i förväg. Fadern går med på det. Sonen reser ut i världen. Han lever det goda livet. Han festar och dansar. Äter och dricker. Njuter av livet på olika sätt.

En dag vaknar han upp till verkligheten: pengarna är slut. Han söker jobb, men hittar bara ett som är dåligt betalt. Mannen svälter. Han skäms över vad han har gjort, men han vet ingen annan lösning än att återvända hem till pappa. Han anklagar sig själv för de fel han gjort. Men vad gör pappan? Är han arg? Bestraffar han sin son?

Nej! Han tar emot honom med öppna armar. Han förlåter sin son. Han ställer till med en fin fest. Pappan har varit så orolig för sin son att han nu gläds över att han är hemma.

Vad handlar bibeltexten om? Ja, det handlar om oss människors relation till Gud. Vi är som sonen som lämnar Faderns hem, dvs. Gud. Vi väljer det lätta och roliga livet. Vi tror att vi klarar oss utan Gud. Men en dag märker vi att vi har fel. Vi behöver Gud. Då ber vi till Gud och ber om förlåtelse. Gud ger oss sin förlåtelse. Han tar emot oss. Gud älskar oss. Han vill att vi alltid är tillsammans med honom. Fastän vi vänt Gud ryggen så är vi alltid välkomna tillbaka. Gud har alltid tid för oss.

Det är samma sak i kyrkan. Ingen frågar den som kommer till kyrkan hur han eller hon har levt sitt liv. Ingen frågar vilken religion en har. Nattvardsbordet är öppet för alla som är döpta (och konfirmerade). Till Gud och kyrkan får du komma sådan du är. Med dina styrkor och dina svagheter. Med din glädje och med din sorg. Med ditt onda samvete och med ditt tack. Det finns en plats för alla.

Maria Lindberg





# Dövprästerna i Finland

Årets tema på det här uppslaget är dövpräster i Finland. Du har kanske träffat dem alla? Om inte, så får du läsa om dem under året. Här får vi bekanta oss med dövprästen i S:t Michels distrikt, Seppo Laukkanen.

## När började du som dövpräst?

Jag började år 2007.

## Hur fick du veta att det finns dövprästtjänster i kyrkan?

Jag visste redan tidigare om att det finns dövpräster. Men jag saknade mer information om vad det innebär att vara dövpräst. Jag hade läst i tidningen Kotimaa att det fanns en ledig dövprästtjänst då jag sökte den år 2007.

## Vem är du?

**Namn:** Seppo Laukkanen

**Distrikt:** S:t Michels distrikt; från Norra Savolax och Norra Karelen till Kymmene-dalen.

**Beskriv ditt distrikt med tre ord:** Utsträckt (laaja), mångsidigt, vackert.

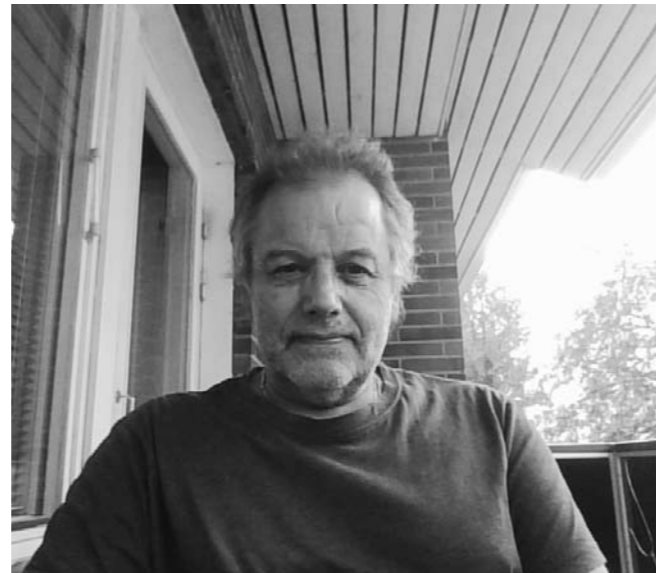
**Vilken är den käraste kyrkan i distriktet?** Det är en svår fråga, det finns många. Om jag måste välja en så väjer jag Hukanhauta församlingshem i Joensuu.

**Varför är den kärast?** Det är intimt och lagom stort. Jag förknippar många minnen med det.

**Den käraste bibelberättelsen:** För tillfället är den ur Markus evangelium, vers 5: Jesus gick från sin hembygd långt till andra sidan av Galileiska sjön. Där träffade Jesus en man som varit instängd i en grotta eftersom onda andar hade kommit över honom. Jesus botade mannen.

Det betyder att Jesus särskilt letar efter dem som är avses, långt ifrån andra människor.

Jag borde också möta människor på samma sätt.



Seppo Laukkanen ute på balkongen.

## Vad är det bästa med att vara dövpräst?

Jag träffar många olika slags människor i mitt jobb. Det är mångsidigt både geografiskt och till sitt innehåll.

## Vilka utmaningar finns det?

Då området är stort är det inte säkert att jag träffar alla de människor som vill träffa en präst.

## Vad skulle du önska att se mer av i det teckenspråkiga arbetet?

Att så många som möjligt kommer till kyrkan, också de som inte ännu kommit.

## Finns det något som levt ut sin tid, som du skulle vilja ta bort?

Jag vill inte ta bort något. Jag tänker att man kan lära sig av allt, också det svåra.

Gud har gett mig det här livet. Jag vill lära mig av det jag upplevt.

## Seppo, du har haft sändningar online på Youtube. Fortsätter du med det?

Ja, jag hade förut sändningar online. Jag kanske fort-

sätter med dem senare.

Nu gör jag kortare videor på Youtube. De hör ihop med olika skeden i kyrkoåret.

Det kan hända att jag i framtiden kombinerar dessa i framtiden. Till exempel så att jag först gör en Youtube-video om ämnet och senare en online sändning i vilken man kan ställa frågor och jag svarar på dem.

## Vad behövs för att sända på Youtube?

Jag har använt min bärbara dator då jag sänt videomaterial.

## Vilka utmaningar finns med att sända på Youtube?

Utmaningen är att få människor att hitta till kanalen. Också det egna tecknandet och att uttrycka saker på ett tydligt sätt känns utmanande.

## Vad är det bästa med sändningar på Youtube?

Det bästa är att jag når också de människor som inte går i kyrkan.

## Rekommenderar du också det till andra?

Ja, jag rekommenderar. Prova modigt på det!

## Tidningen utkommer till midsommar. Håller du en gudstjänst på midsommaren?

Nej, jag brukar inte hålla gudstjänst på midsommaren.

## Om du skulle ha, vilken bibeltext skulle du helst teckna på midsommaren?

Jag kommer inte på något särskilt bibelställe. Johannes Döparens enkla livsstil i naturen och uppmaning att vi skall vända oss till Gud tilltalar mig.

## Din hälsning till läsarna:

Jag önskar Guds välsignelse och beskydd inför sommaren. Låt oss njuta av Finlands vackra natur.

*Intervjufrågor & översättning: Maria Lindberg*

*Foto: Ur Seppos album*

# Dövprästen hälsar



Kära vänner!

Jag har ofta i min spalt berättat om händelser i dövas församling i Borgå stift. Så gör jag också denna gång. I slutet av augusti, närmare bestämt 30.8, blir det Dövas Kyrkogångsdag i Borgå. Vad går det ut på? Ja, Dövas kyrkogångsdag är en dag med gästföreläsningar, lunch och gudstjänst. Under Kyrkogångdagen i Borgå har vi två gäster: Brita Edlund och Outi Alanen. Vi äter lunch tillsammans mellan föredragen och avslutar med en andakt med nattvard. Du kan läsa mer om det på s. 13 i denna tidning.

Resursgruppen för kyrkans svenska dövarbete han också andra planer; nämligen en resa till Tavastehus. Den blir av nästa år, i april 2025. Lägg gärna det på minnet. Jag berättar naturligtvis mer senare. Vi ses före det i Borgå och innan det bland annat i Jakobstad.

Som en ny tradition firas sommarens teckenspråkiga nattvardsgudstjänst i Jakobstad under Jakobsdagarna. Närmare bestämt söndagen 28.7. Du kan läsa mer om den i Händelsekalendern på s. 13 i denna tidning. I skrivande stund är det Kultur dagar i Helsingfors i dagarna tre. Det är alltså mycket kul nu och att se fram emot!

Innan vi ses så önskar jag er alla en skön, vilksam och förhoppningsvis varm sommar!

*Maria*



# Johannes Döparen – rösten i öknen



Serie: Janne Kankkonen

# Hälsningar från Ekenäs

I skrivande stund har det äntligen blivit vår i Ekenäs. Det känns skönt att känna solens värme och se naturen vakna till liv efter en ovanligt lång vinter. Allting börjar bli grönt och vitsipporna blommar. Vi vänder blicken småningom mot sommaren.

Jag hoppas att vi redan har fått njuta av sommaren i några veckor när denna tidning kommer ut. Jag har många gånger skrivit om Ekenäs som en sommarstad som vaknar till liv igen tillsammans med naturen efter en dvala under vintermånaderna. I år känns det som att det inte är bara staden som vaknar till liv. I år känns det som att jag också skulle vakna ur en vinterdvala. När jag nu tittar ut ur mitt fönster och ser måsarna flyga förbi och glada människor på väg till torget känner jag mig mera energisk.

Så här vid mitt skrivbord väntar jag och ser framemot sommaren. Jag hoppas att ni har trevliga planer för era sommark dagar och jag önskar att ni får ha en sådan sommar som ni själva önskar. Jag önskar er alla en trygg och välsignad sommar!

PS. Om ni inte har andra planer den 14 juni är ni varmt välkomna till den teckenspråkiga mässan i Ekenäs kyrka kl. 15.30.

Text: Meri Yliportimo  
Foto: Ur DFBL:s arkiv

Ett bit av ett hav av vitsippor!



# Fråga dövprästen

Det har gjorts många olika bibelöversättningar genom tiderna. Har man nån gång gjort rena misstag i översättningen och finns det ord som leder till olika tolkningar?

Jag kan inte svara på frågan om det skett fel i översättningen. Det är ändå möjligt att felöversättningar skett och fortfarande sker.

Gamla testamentet är ursprungligen skrivet på hebreiska. Hebreiska skrivs så att konsonantljuden skrivs med bokstäver och vokalljuden med punkter. I bokrullarna med texterna till Judarnas Torah och kristnas Gamla testamente, saknas vokalprickarna. Därför har ord ibland tolkats fel.

Än i denna dag finns det olika bibelöversättningar utgående från hur man tolkat grundspråket. Bl.a. finns det grupper inom Evangelisk-lutherska kyrkan i Finland som använder Folkbibeln, från 1980-talet. Den officiella översättningen heter Bibel 2000. Innan det användes en bibelöversättning på svenska från 1938.

Översättningar har moderniserat språket. 1938-års bibel har ett ålderdomligt språk, medan Folkbibeln och Bibel2000 har ett språk vi talar idag. På finska är den nyaste officiella översättningen från 1992. År 2024 utkom UT2024 som är en inofficiell översättning till ett språk ungdomar bättre förstår.



HAR DU NÅGOT du undrar över? Något i tron, vardagen eller gudstjänsten. Fråga gärna! Dövprästen svarar. Vi sätter inte ditt namn i tidningen.



# Kristi förklaringsdag – vad är det?

*På sommaren har en söndag ett ganska svårt namn; Kristi förklarings dag. Vad betyder det? Låt mig förklara.*

Kristi förklaringsdag är en helg som har firats redan i 500 år. Alltså lika länge som Evangelisk-lutherska kyrkan har funnits. Om det finns ett samband vet jag inte.

Temat för helgen kunde också vara ”Höjdpunkten i Jesus liv” eller ”Lagen och profeterna”.

## Bibelberättelsen

Evangelietexten för Kristi förklaringsdag är hämtad ur Lukasevangeliets 9:e kapitel. Det handlar om hur Jesus gick med sina lärjungar Petrus, Jakob och

Johannes upp på ett högt berg. Jakob och Johannes är bröder. Om det har någon betydelse att de är bröder vet jag inte. De fyra männen är till en början ensamma på berget.

Sedan händer något märkligt! Jesus förvandlas! Hans ansikte börjar skina liksom solen. Jesus kläder blir vita. Det liksom lyser om hela Jesus. Lärjungarna blev säkert skrämnda.

Snart hände något ännu märkligare! Från att ha varit fyra män på berget var de nu sex män där. Moses och profeten Elia var plötsligt med dem på berget. Båda två hade ju varit döda i flera hundra år!



Petrus och de andra lärjungarna blev så chockerade att Petrus började erbjuda att bygga tre hyddor, så att Jesus, Mose och Elia kunde övernatta på berget.

Petrus hann inte tala till punkt innan ett lysande moln sänktes över dem. Guds röst dånade från molnet. Gud sade: ”Detta är min älskade son. Jag har valt honom. Lyssna på honom.”

Nu blev lärjungarna riktigt rädda. De hade inte varit med på Jesus dop, då Gud också talat från ett moln. De slängde de sig på marken med ansiktena nedåt. Då gick Jesus fram till dem, rörde vid dem och sade: ”Stig upp och var inte rädda.”

Nu kunde de inte se någon annan än Jesus. Kanske Elia och Mose åkt med molnet tillbaka upp till himmelen. Det berättar inte Bibeln något om.

## Vad handlar bibelberättelsen om?

Vad handlar berättelsen om? Jag skrev tidigare att helgen kunde heta ”Höjdpunkten i Jesus liv”. Det är den enda gången i Bibeln där Jesus så här öppet visar att han är Gud. Jesus lämnar för en kort stund sin mänskliga kropp och blir en Gud. Sedan blir han människa igen.

Jag skrev också att helgens tema kunnat heta ”Lagen och profeterna”. Varför? Ja, för det var Mose som fick lagen, Torah, de tio budorden på två stentavlor. Det skedde förresten också på ett berg. De tio budorden är regler som berättar hur vi ska möta Gud och människor på rätt och bra sätt.

Elia representerar profeterna. Profeterna var män eller kvinnor som kunde förespå framtiden. De största av dem fungerade som makthavarnas rådgivare. I Gamla testamentet finns det böcker av 16 profeter, men det fanns säkert många fler.

## Vad lär vi oss?

Vad kan vi som läsare ta del av i denna text? Ja, den påminner oss att Gud genom Mose gett regler som hjälper oss att leva bland andra människor på bra och rätt sätt. Den påminner också om att judarna redan för flera årtusenden sedan visste att Jesus skulle födas som människa. De visste också att han inte var riktigt som oss. De visste att Jesus är Messias, den smorde och Jeshua, Herren. Jesus har kommit för att rädda människorna. Det är helgens budskap.

*Text: Maria Lindberg*

*Bild: Kirkkohallitus / Anniina Mikama*

# Bibelns böcker

## Första Moseboken

Bibelns första bok heter Första Moseboken eller Genesis (ursprung/födelse) som den heter på grekiska.

Första Moseboken innehåller många intressanta berättelser. En del berättelser är fina och andra grymma. Om Bibelns början är bekant så vet du säkert att hela boksamlingen börjar med skapelseberättelsen. Gud skapar världen, allt som ingår i den och sedan också människorna. Därefter händer det mycket med Adam och Eva och deras familj. Deras berättelse är tyvärr inte så glad.

Berättelsen om Noa och den stora floden är säkert också bekant för många. Men hur är det med Abram och Sarajs? Eller såsom de flesta brukar känna den, Abraham och Sara. Abram och Sarajs berättelse innehåller mycket, i huvuddrag går den till såhär: Abram och Saraj är gamla och har inte fått barn. Gud lovar Abram att hans ättlingar ska bli talrika som stjärnorna på himlen. Senare uppenbarar Gud sig åt Abram och instiftar ett förbund med honom. Därefter kallas han Abraham och hans fru Sara. Ännu senare får de besök av tre gäster. De berättar åt Abraham att Sara kommer att få en son. Sara ler för att hon inte tror det är möjligt. Men det blir så att de får en son, Isak.

Därefter får vi följa berättelsen om Isak, Jakob och Josef och deras familjer.

Allt detta och mycket mera ryms bara i den första boken i Bibeln. Tänk hur många berättelser fler det finns i hela boksamlingen!

”I begynnelsen  
skapade Gud  
himmel och jord.”

1. Mos 1:1

# Teckenspråkig påskmässa i Vanda

*Påskan är kyrkoårets största fest. Det märktes i den teckenspråkiga påskmässan på finskt och finlandssvenskt teckenspråk i Vanda på Annandag påsk 1.4.2024.*

## Många frivilliga medverkade

Vi som gjorde gudstjänsten var många. Dövpräster Maria Lindberg och Janne Rissanen delade på liturgin, alltså prästens uppgifter i mässan. Janne predikade också.

Dövdiakon Seija Einola tecknade förbönen tillsammans med teckenspråkiga i Vanda. Ansa Miely och Tuula Ikonen tecknade psalmen, som på svenska heter "Dina händer är fulla av blommor", eftersom den är skriven som en dialog. Tolkstuderande Jonna Vaittinen tecknade evangelietexten. Ritva "Ritu" Engblom tecknade en psalm på svenska.

## Processionen och förbönen

I de teckenspråkiga gudstjänsterna i huvudstadsregionen är det väldigt ovanligt med korsprocession i början och slutet av gudstjänsten. Det hade vi i påskkyrkan. Alla de som inte bar korset eller en korg med påskkägg, höll en gul narciss i handen. Äggen delades ut efter gudstjänsten. Blommorna ingick som rekvisita i en psalm och förbönen. Till rekvisitan i förbönen fanns också bland annat ett afrikanskt tyg, ett ljus, Finlands och Ukrainas flaggor samt DVD-skivan

Fullt kring kaffebordet efter den tvåspråkiga påskmässan.



Lukas evangelium, vilken representerar Bibeln. Förbönen och rekvisitan är med på alla gudstjänster i Vanda.

## Bordet fullt på kyrkkaffet

Tuula, Ansa och Ritu hade fullt upp vid kyrkkaffet. Seija måste också rusa till affären i köpcentret invid för att köpa mer kaffemjolk och bullar, eftersom församlingen blev större än beräknat! Rummet var fyllt av deltagare. Där satt konfirmander och deras mormödrar och människor av alla åldrar däremellan. Tolkstuderande och anställda. Teckenspråkiga och hörande. Vi satt vid två bord, ett stort och ett litet, men ändå fick vi anställda turas om för att kunna sitta vid bordet.

## En överraskning

Mitt i kyrkkaffet överraskade Senni Virkkunen allihopa, genom att teckna en påskdikt utklädd till en gammal gumma. Hon fick en massa applåder. Jag såg många glada leenden i rummet.

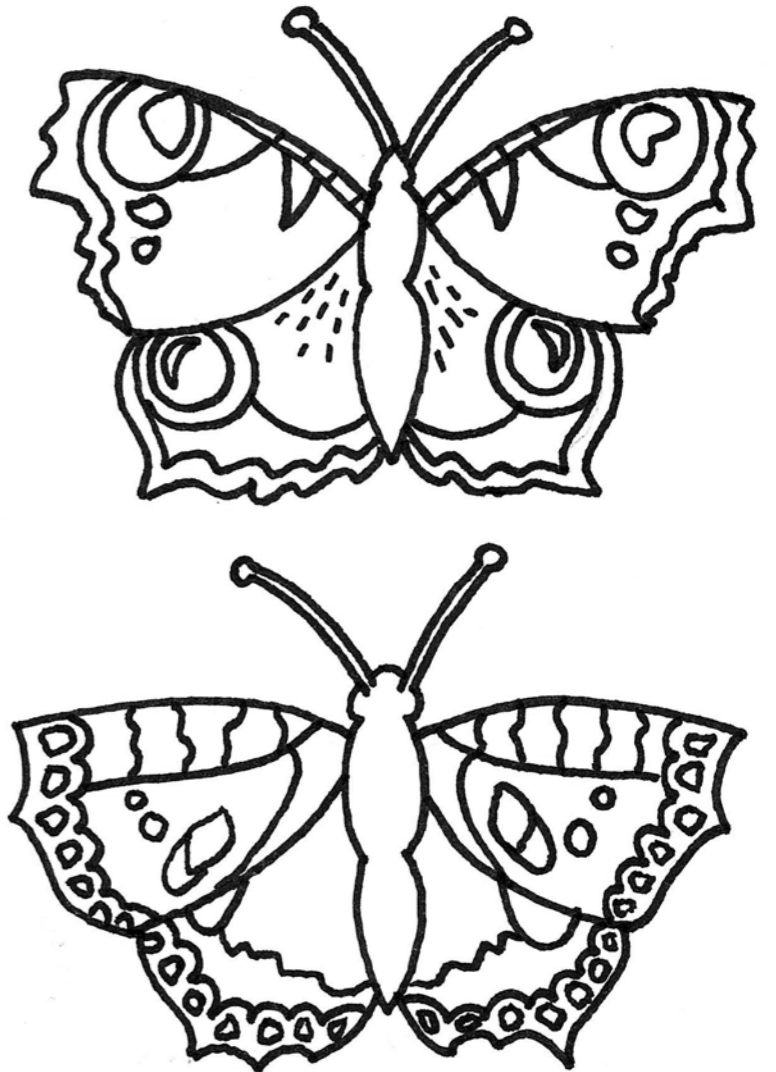
*Text & foto: Maria Lindberg*

# BARNSIDA

**Vad har du gjort i sommar? När hösten kommer, har du kryss i alla rutor?**

- Simmat
- Ätit jordgubbar
- Sett en fjärl
- Klättrat upp en bit i ett träd
- Kliat myggbett
- Ätit glass utomhus
- Gått barfota i gräset
- Sett en humla
- Lekt kurragömma utomhus
- Klättrat upp på en stor sten
- Blåst såpbubblor
- Plockat blommor
- Ätit grillad korv
- Spelat nånting med en boll
- Träffat en äldre släkting
- Tittat på myror i en myrstack
- Tittat på moln med konstiga former
- Smakat på nånting jag inte ätit förr
- Hittat en liten, fin sten
- Sett en helikopter
- Blivit våt av regn

**FÄRGLÄGG FJÄRILARNA!**



**MORMORS STENLEK**

Plocka ihop några småstenar. Lagg stenarna framför dig på marken. Sätt dig på huk eller rakt på marken. Ta en sten i handen. Kasta upp stenen i luften, plocka med samma hand upp en sten från marken och fånga den kastade stenen. Om det lyckades har du nu två stenar i handen. Kasta upp dem, plocka upp en sten från marken och fånga de två kastade stenarna. Nu har du tre stenar i handen. Fortsätt på samma sätt, så länge du kan. Svårt? Jovisst! Min mormor var jättebra på det här. Då hon var liten lekte hon stenleken med sina systrar.

*Barnsida: Hannele Rabb*



# Familjenytt

## Avliden

**Meeri Kyllikki Westerlund** (f. Kekki)  
f. 30.08.1928 Kexholm  
d. 26.4.2024 Karis



## SOMMARPSALMER

1.  
En man blev sänd  
med ett budskap till sitt folk  
att ta emot sin Herre.  
Johannes var hans namn.  
Av Gud han sändes.  
Johannes var hans namn

2.  
Han döpte folket.  
Han gick i torftig skrud.  
Han var profet. Hans stämma  
ljöd stark från öknens rand.  
Vad gällde ropet,  
hans rop från öknens rand?

5.  
[Och] med varandra  
ni dela skall ert bröd.  
Den ena må den andra  
Guds goda gåva ge.  
Ja, dela med er  
av gåvorna Gud ger.

14:1-2, 5

1.  
Den blomstertid nu kommer  
med lust och fågring stor.  
Nu nalkas ljuvlig sommar  
då gräs och gröda gror.  
Den blida solen väcker  
allt det som varit dött.  
Den allt med grönska täcker,  
och allt blir återfött.

2.  
De fagra blomsterängar  
och åkerns ädla säd,  
de rika örtesängar  
och alla gröna träd  
skall oss var dag påminna  
Guds godhets rikedom.  
Låt oss den nåd besinna  
som räcker året om.

535: 1-2

5. Tack att ingen ensam går  
som din fadersarm ej når.  
Tack att dina milda händer  
famnar alla folk och länder.  
Tack för att du hjälper visst.  
Tack, vår Gud, för Jesus Krist.

493: 1,5

# Kyrklig information

## Händelsekalender

- 14.6 **Ekenäs, kl 15.30.** Teckenspråkig nattvardsgudstjänst i Ekenäs kyrka. Möjlighet till lunch med dövprästen kl 14 på Fyren. Ingen anmälaning behövs.
- 28.7 **Jakobstad, kl 13.** Nattvardsgudstjänst på finlandssvenskt teckenspråk i Jakobstads kyrka. Kyrkkaffe efteråt i kyrkan.
- 31.8 **Borgå.** Nattvardsgudstjänst i samband med Kyrkogångsdagen på Mariagården i Borgå (mer info här nedan).
- 16.9 **Borgå kl 17.30.** Teckenspråkig andakt med program. Sampovägen 1, Borgå.

## Välkommen på KYRKOÅNGSDAG i Borgå!

Tid: lö 31.8 kl 10-15

Plats: Mariagården (Slingervägen 1)

Pris: 10 € (inkl. lunch, kaffe och program)

Program:

-Föreläsningar av Brita Edlund och Outi Ahonen

-Lunch + kaffe

-Teckenspråkig nattvardsgudstjänst

Anmäl dig samt eventuella matallergier och dieter senast **må 19.8** till Maria Lindberg (sms/ WhatsApp: 050-1321566 eller e-post: maria.lindberg@evl.fi)



Foton: Ur DFBL:s arkiv

# Dagens tanke fångad på bild



**Brita Edlund:** ”Allting är en spegling och speglingen är allt” (Jarl Hemmer).



**Rolf Westerlund:** Jag känner tacksamhet att få bo ute på landet, med naturen in på knutarna, även om det finns mycket jobb, också för en pensionär. Men på våren kan man ta en paus och njuta av planterade påskliljors prakt i Blomdalen på Gullö. Kaffe och gott tilltugg får man i caféet i den här gamla ladugården. Den är byggd av österbottniska män under hunger-åren på 1860-talet. I den har också min morfar och hans far, som båda var torpare, utfört dagsverken för Gullö gård. När ladugårdens fönster förnyades fick jag utföra jobbet på det snickeri där jag då jobbade. Så här kan livets olika skeden bilda en värdefull kedja i en människas liv.



**Hannele Rabb:** Jag tittar in i en pion. Där finns en massa små gula ståndare. Jag önskar att mitt människoöga skulle vara som ett mikroskop, så att jag kunde se alla små detaljer.



**Maria Lindberg:** Jag sitter i ljummen vårvind och ljuv blomsterdoft och väntar på att en vårkonsert skall börja.

**Ibland ser vi något** som får oss att stanna upp och ta ett foto av det som är framför ögonen. Helt oplanerat. Mitt i vardagen. För något väckte en tanke.

Hjälp oss att fylla den här sidan i nästa nummer! Skicka ditt foto och en kort text till Maria Lindberg. Kontaktuppgifterna finns på bakpärmen. Kom ihåg att fotot ska ha hög upplösning för att kunna förstoras.

# Adressförändring / Ny prenumerant

Fyll i och skicka in blanketten om du flyttar eller om du vill få Dövas församlingsblad.

Namn: .....

Tidigare adress: .....

Ny adress: .....

Skicka blanketten till:  
KCSA / Maria Lindberg  
PB 210  
00130 Helsingfors

eller meddela dina uppgifter till: maria.lindberg@evl.fi

# Du vet väl om att du är värdefull

Jag var 7-8 år gammal då jag en dag frågade min mamma om hon kunde sälja mig?

– Nå, nej. Absolut inte, svarade hon.

Men om du får 100 000 mk?

– Nej, nej, sade hon.

Om du får miljonersmiljoner då?

– Nej, aldrig i livet, sade hon.

Men om du får alla pengar som finns i hela världen? frågade jag.

– Så mycket pengar finns det inte i hela världen att jag skulle sälja dig! svarade mamma.

Och jag pöste av stolthet. Tänk att jag är så värdefull!

Kärlek kan inte mätas i pengar.



Text & foto: Brita Edlund



Britas barnbarn, som bebisar till vänster. Till höger lite större och fler!



# TA KONTAKT MED DÖVPRÄSTEN

SMS

050-3427129

WhatsApp

facebook

Maria Lindberg

E-post

maria.lindberg@evl.fi

Visste du

att jag gör hembesök?  
Bjud hem mig!  
Vi ses!

Post

KCSA / Maria Lindberg  
PB 210  
00130 Helsingfors

Besök

Södra kajen 8  
Helsingfors

